

GANTS ISOLANTS

VOTRE SECURITE dépend du bon état des gants isolants. Il est recommandé de les laisser dans leur sachet d'emballage.

MANIPULEZ-LES AVEC SOIN et VÉRIFIEZ AVANT CHAQUE UTILISATION LEUR ASPECT APRÈS GONFLAGE (trous, fissures, caramélisation,..)

Au moindre doute, ne pas utiliser les gants. Il est recommandé de tester électriquement les gants tous les 6 mois.

Pour une protection mécanique, utilisez les surgants en cuir.

Pour votre sécurité, utilisez les équipements de protection nécessaires : casque, écran facial, tapis, tabouret, etc.

INSULATING GLOVES

YOUR SAFETY depends on the correct checking and use of the insulating gloves. Gloves should be stored in their original re-sealable packaging.

HANDLE THEM WITH CARE. ON EVERY OCCASION, BEFORE USE, INFLATE THE GLOVES AND CHECK FOR HOLES, CRACKS AND DAMAGE.

If in any doubt as to the integrity of the gloves, do not use.

Gloves should not be used if more than 6 months has elapsed since last test.

For mechanical protection, leather protector overgloves should be worn.

Use additional protection where necessary: helmet, face shield, mat, platform, etc.

GUANTES AISLANTES

SU SEGURIDAD depende del buen estado de los guantes aislantes. Se recomienda conservarlos en su embalaje.

MANIPULARLOS CON CUIDADO y COMPROBAR ANTES DE CADA USO EL ASPECTO DESPUÉS DE INFLARLOS (perforaciones, fisuras, quemaduras,..)

Ante cualquier duda, no utilizarlos.

Se recomienda realizar una prueba dieléctrica de los guantes cada 6 meses.

Para tener protección mecánica, utilizar sobre guantes de cuero.

Para su seguridad, utilizar los equipos de protección necesarios: casco, pantalla facial, alfombrillas aislantes, banqueta, etc.

LUVAS ISOLANTES

A SUA SEGURANÇA depende do bom estado das luvas isolantes. Recomenda-se mantê-las na sua embalagem de origem.

CONVEM MANUSEAR-LAS COM CUIDADO E VERIFICAR O SEU ESTADO APÓS CADA UTILIZAÇÃO (enchê-las de ar para verificar se existem furos, fissuras,..).

Em caso de dúvida, não utilizar as luvas.

Recomenda-se um teste eléctrico das luvas de seis em seis meses.

Utilizar luvas de protecção em pele por cima das luvas isolantes para uma melhor protecção mecânica.

Para uma melhor protecção, utilizar os equipamentos de protecção necessários: capacete, viseira, tapete, estrado, etc.

ISOLERENDE HANDSCHOENEN

UW VEILIGHEID hangt af van de goede staat van uw handschoenen. De handschoenen in de originele verpakking bewaren is aangeraden.

BEHANDEL ZE ZORGVULDIG EN CONTROLEER ZE REGELMATIG MET DE OPBLAASPOMP EN VÓÓR ELK GEBRUIK (gaten, scheuren, vlekken,..)

Bij de minste twijfel, de handschoenen niet gebruiken.

Een elektrische test is om de 6 maanden aangeraden.

Voor mechanische bescherming, gebruik de leren overhandschoenen.

Voor uw veiligheid, gebruik de vereiste beschermingsuitrusting: helm, tapijt, bank, gelaatsscherm, etc.

ISOLIERHANDSCHUHE

IHRE SICHERHEIT ist abhängig vom Zustand der Isolierhandschuhe. Bei Nichtgebrauch empfehlen wir, sie in ihrem Verpackungsbeutel zu lassen.

BITTE SORGFÄLTIG HANDHABEN und VOR JEDER BENUTZUNG IHR AUSSEHEN NACH DEM AUFBLASEN ÜBERPRÜFEN (Löcher, Risse, gebräunte Stellen,..)

Beim geringsten Zweifel die Handschuhe nicht benutzen.

Wir empfehlen alle 6 Monate ein elektrischer Test zu machen.

Für den mechanischen Schutz die Lederüberhandschuhe benutzen.

Die erforderlichen Schutzausrüstungen für Ihre Sicherheit : Helm, Schutzmaske, Matte, Schemel, usw.

ПЕРЧАТКИ ДИЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ

От состояния изолирующих перчаток зависит ВАША БЕЗОПАСНОСТЬ. Рекомендуется хранить перчатки в упаковке.

ОБРАЩАТЬСЯ БЕРЕЖНО и ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ С ПОМОЩЬЮ НАДУВАНИЯ ПРОВЕРЯТЬ ИХ СОСТОЯНИЕ (отсутствие отверстий, разрывов, трещин,..)

При малейшем сомнении перчатки не использовать.

Для перчаток класса 1 - 4, рекомендуется проводить диэлектрические испытания каждые 6 мес.

Для механической защиты необходимо дополнительно использовать кожаные перчатки.

В целях вашей безопасности дополнительно используйте другие средства защиты : каску, забрало, диэлектрический коврик, изолирующую подставку и т.п.

القفازات العازلة

أمنكم مرتبط بالحالة الجيدة للقفازات العازلة، ننصحكم بتركها داخل أكياس التغليف. استعمالوها بعناية وتأكدوا من حالتها قبل كل استعمال و ذلك بنفخها (ثقب، تشقق، حروق.....)

لأنني شك لا تستعملوها

بالنسبة للقفازات من النوعية 1 إلى 4، ينصح إخضاعها للفحص كهربائي كل 06 أشهر من أجل وقاية ميكانيكية. استعمالوا القفازات الجلدية لأمنكم وسلامتكم، استعمالوا تجهيزات الحماية الضرورية: الخوذة، البساط، الستار الخ الكرسي.....إلخ

绝缘手套

您的安全取决于安全手套的状况。因此建议您将其保存在包装袋内。

请小心操作，每次使用前都须充气检查（如发现漏洞、裂缝、焦化等瑕疵）。

如发现绝缘手套有任何可疑之处，请勿使用。

建议对等级为1至4级的绝缘手套每半年进行一次电测试。

如需机械保护，请使用皮质手套护套。

为了您的安全，请使用必要的防护设备，如：头盔、面罩、地垫、高脚凳，等等。

GUANTI DIELETTICI

LA VOSTRA SICUREZZA dipende dalla corretta manutenzione ed uso dei guanti isolanti. I guanti devono essere conservati nelle apposite confezioni.

MANEGGIARE I GUANTI CON CURA E VERIFICARE SEMPRE LA PREZENCE DI PERFORAZIONI (fori, strappi, crepe,..) PRIMA DELL'USO.

Non utilizzate i guanti in caso di dubbi sulla loro integrità.

I guanti devono essere collaudati in un periodo massimo di 6 mesi, oltre quel periodo non sono da utilizzare.

Per una protezione meccanica, indossare anche i guanti protettivi in pelle.

Per la vostra Sicurezza, utilizzate sempre tutte le attrezzatura di protezione necessarie : elmetto, visiera, tappeto, pedana, etc.